

Índice

EDITORIAL

- 4 Violencia y acoso, algo más que un tema recurrente

OPINIÓN

- 5 ¿La sobrededucación, un mal sin remedio? GERARD LASSIBILLE, M.ª LUCÍA NAVARRO

AULA DE... Enseñar lengua oral, hoy

- 7 ¿Qué va a salir del saco? La construcción del texto oral en el aula JULI PALOU
11 La gestión de la conversación en el aula CARMINA BOSCH
16 Enseñar y aprender lengua oral en contextos multilingües MONTSERRAT FONS, CRISTINA BALLESTEROS
19 La lectura y la interpretación, un camino entre la lengua escrita y la lengua oral JOANA LLODELLA
22 Un ejemplo de trabajo de lengua oral en un aula de refuerzo con alumnado plurilingüe EULÀLIA VILA
25 Entrevistas para conocer mejor otras lenguas y otras costumbres MONTSERRAT CASTANYNS, ROSER RIPOLL
28 La expresión oral cuando faltan las palabras LOLITA BOLAÑO, ELVIRA GÜELL, M.ª DOLORES MARTÍNEZ
33 Para saber más JULI PALOU

INNOVACIÓN EDUCATIVA: El valor educativo de los videojuegos

- 35 Los videojuegos TERE VIDA, TERESA HERNÁNDEZ
41 Los videojuegos y el diseño de material educativo BEGOÑA GROS
44 (Vídeo) jugar en espacios públicos ADRIANA GIL, MONTSERRAT VALL-LLOVERA, JOEL FELIU, SAMUEL LAJEUNESSE

Didáctica de la Lengua / GENERAL

Didáctica de la Lengua / GENERAL

Did. de la Lengua / INFANTIL / PRIMARIA

Didáctica de la Lengua / SECUNDARIA

Didáctica de la Lengua / SECUNDARIA

Didáctica de la Lengua / PRIMARIA

Didáctica de la Lengua / PRIMARIA

Didáctica de la Lengua / GENERAL

TIC / GENERAL

TIC / GENERAL

TIC / GENERAL

Aula de Innovación Educativa
Número 147 Año XV,
Diciembre 2005
Publicación mensual 6,20 €
La suscripción anual incluye:
9 revistas + 2 libros.
Precio suscripción: ver boletín en el interior

Redacción
C/ Francesc Tàrrrega, 32-34
08027 Barcelona, España
Tel.: (34) 934 080 455
Fax: (34) 933 524 337
E-mail: editoria@groa.com

Director
Antoni Zabala

Dirección adjunta
Artur Parcerisa

Editora
Susanna Aráñaga

Secretarías de redacción
Sara Cardona, Àngels Giráldez

Consejo asesor
Serafín Arriáñez, José Luis Añenza, Antonio Burtolomé, Anna Camps, Gregorio Casamayor, Luis M. del Carmen, Raimundo Cuesta, Nària Giné, Jesús Mari Gohí, Rosa M. Guixart, Francesc Imbernon, Laura Lallena, Elena Martín, Emilio Martínez, Teresa Mauri, Luis Pulg, Pilar Quera, María Dolores Rius Estrada, Josep M. Rotger, Isabel Solé, José Manuel Vez Jeremías, Cinta Vidal, Rafael Yú, Felipe Zayas

Colaboradores
A Andalucía:
Juan Ramón Jiménez, Marisa del Carmen, Anacóñ Velasco, Pedro Roso, Carlos Gentil, Inmaculada Serrano

A Aragón:
Rosa Fierro, Ana López, Adolfo Lorente,

Lucía Berge
A Asturias:
José M. Rozada, Roser Calaf
A Baleares:
Dora Muñoz, Vicenç Arnaiz
A Canarias:
María Isabel Varela, Josefa Martín
A Cantabria:
Luis González Nieto
A Castilla-La Mancha:
Tomás Sánchez Iniesta, Francisca Giménez, Marisol Herrero
A Castilla-León:
Francisco Javier Andrés, José Antonio Crespo, Marisa Vicente, José M. Vidal, Santiago Fernández Vecilla
A Catalunya:
María Rosa Terradellas, Josep Lluís Estanya, Joan Lluís Tous, Rosa Gairal
A Comunitat Valenciana:
Dolores Espinilla, María del Carme Lorenz, Elvira García

A Euskadi:
Jesús Grisaleña, José Luis Montero, Ana Balenciaga, Iñaki Lekuona, Xabier Garagarri, Francisco Luna
A Extremadura:
Pedro Carlos Gómez, Adoración García
A Galicia:
Manuel Ángel Rey, María Pilar Jiménez Aleixandre
A La Rioja:
Alberto Arancón
A Madrid:
Inés Miret
A Melilla:
Sebastián Sánchez
A Murcia:
Ángel Martínez

Edita
Editorial Graó, de IRIF, S.L.
Consejero delegado
Antoni Zabala

Director comercial
Antoni Garcia Porta
Director administrativo
Julià Jent
Administración y suscripciones
C/ Francesc Tàrrrega, 32-34
08027 Barcelona, España
Tel.: (34)934 080 464, Fax: (34)933 524 337
Dirección electrónica: revisto@groa.com

Publicidad
PUBLICITARIA C/ Ribes, 15, entlo
08013 Barcelona. Tel.: 932 329 411
Fax: 932 316 615
Impresión
Imprimex
D.L. B-9617-1992
ISSN: 1131-995X
Impreso en España
Diseño
Zimmermann Asociados S.L.

TIC / GENERAL	48	Videojuegos y alfabetización digital	Diego Levis
TIC / PRIMARIA	51	«Game Over» empieza el juego	PAU ROMERO
TIC / PRIMARIA	56	Los videojuegos en el aula	FRANCISCO ASENSIO AMATE
TIC / PRIMARIA / SECUNDARIA	58	«Actúa» y crea un paisaje sostenible. Los simuladores aplicados al entorno educativo	M. DEL TURA BOVET, INMA CHAPÍ
TIC / PRIMARIA-SECUNDARIA	60	Los juegos de recursos <i>on line</i>	DANI GÓMEZ
TIC/ GENERAL	63	Para saber más sobre videojuegos	MARINVA

Aula agradece su labor de coordinación a Juli Palou en la sección Aula de... «Enseñar lengua oral, hoy» y a Tere Vida en la sección Innovación Educativa «El valor educativo de los videojuegos».

R REFLEXIÓN

INTERCULTURALIDAD / GENERAL	64	Interculturalidad e inclusión: principios para evaluar la acogida del alumnado de origen extranjero	SILVIA CARRASCO
-----------------------------	----	---	-----------------

a ACCIÓN COMUNITARIA

POLÍTICA EDUCATIVA / GENERAL	69	Experiencia de participación institucional	ANTONI MOISÉS LIADÓ, DOLORS CASASSA
------------------------------	----	--	-------------------------------------

H EL HATILLO

73	Miradas. Libros. Encuentros. Convocatorias. Noticia. Materiales y recursos. Web. Libros recibidos.
----	--

PD PROPUESTA DIDÁCTICA

MEDIOS AUDIOVISUALES / PRIMARIA	77	Una serie de catastróficas desdichas	ALBA AMBRÓS
---------------------------------	----	--	-------------

h HUMOR

97	Remedios	ASUN BALZOLA
----	----------------	--------------

DISTRIBUIDORES EN ESPAÑA
Albacete, Alicante, Castellón de la Plana, Murcia y Valencia:
 CARRER DE LLIBRES. c/ Montesa, 6 bajo-
 lada. 46017 Valencia
 Tel.: 963 780 581
Almería, Granada, Jaén y Málaga:
 DISTRIBUIDORA MALAGUENA ATENEA. c/
 J. Fernández Suria, 10 L-7. 29010 Málaga
 Tel.: 952 274 928
Aragón, La Rioja y Soría:
 CONTRATIEMPO. c/ Las Sabinas, 63
 Polígono Industrial Malguca-Añfinden
 50171 La Puebla de Añfinden (Zaragoza)
 Tel.: 976 107 859
Asturias:
 DISTRIBUCIONES JÚCAR. (Tremates)
 Av. Los Campos, 8. 33211 Gijón
 Tel.: 985 312 856
Ávila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora:
 ARCADIA LIBROS. c/ Ormo, 159
 Polígono San Cristóbal. 47012 Valladolid

Tel.: 983 295 049
Badajoz y Cáceres:
 ZÓCALO LIBROS VIUBER S.L. c/ Exposición,
 24 P.I.S.A. 41927 Mairena del Aljarafe
 (Sevilla). Tel.: 902 13 10 14
Baleares:
 PALMA DISTRIBUCIONES.
 C/ Dragonesa, 17, bjes.
 07014 Palma de Mallorca.
 Tel.: 971 456 188
Cádiz, Córdoba, Huelva, Sevilla, Ceuta y Melilla:
 GRACIA ÁLVAREZ S.L. c/ Artesanía, 21,
 Nave-12. Polígono Industrial Pisa. 41927
 Mairena del Aljarafe (Sevilla). Tel.: 954
 184 329
Canarias:
 DISTRIBUIDORA LEMUS. c/ Catedral, 29
 38204 La Laguna. (Santa Cruz de
 Tenerife). Tel.: 922 256 148
Cataluña y Andorra:
 MADE. S.L. Polígono Industrial Can Coll,
 Av. Catalunya, s/n. 08185 Lliçà de Vall
 (Barcelona). Tel.: 938 436 556

Comunidad de Madrid, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Toledo:
 DISTRIFORMA, S.L. Pol. Ind. Los Olivos;
 c/ Oficio, 16. 28906 Getafe (Madrid).
 Tel.: 913 100 599
Euskadi, Cantabria y Navarra:
 IKUSIA LIBROS. c/ Estrada de Mala, 10
 48012 Bilbao (Vizcaya)
 Tel.: 944 396 494
Galicia:
 BENJAMÍN LÓPEZ LUENGO
 c/ Pino, 121, bajos. 36206 Vigo
 (Pontevedra). Tel.: 986 431 050
DISTRIBUIDORES EN AMÉRICA
Argentina:
 RIVERSIDE AGENCY. c/ México, 3080-84
 1223 Buenos Aires
 Tel.: 54114-957 23 36
Chile:
 EDICIONES MILHOJAS LTDA.
 Antonio Varas, 1.480. Santiago de Chile
 Tel.: 562 - 274 31 72
Colombia:

EDICIONES GAVOTA, CIA. LTDA.
 C/ Transversal 43, 99-13
 21972 Santa Fe de Bogotá
 Tel.: 571 - 613 66 50
Costa Rica:
 EDICIONES NUEVA DÉCADA. 2050 San
 Pedro de M. de Oca. Apdo. 8. 788. San José
 de Costa Rica. Tel.: 506-225 11 03
Ecuador:
 LIBRERÍA STUDIUM. CIA. LTDA.
 Av. América, 5021. Quito
 Tel.: 5932 - 43 99 01/ 33
El Salvador:
 EDITORIAL PIEDRA SANTA (Gladys Piedra
 Santa) Avenida Olímpica, 34-28.
 San Salvador. República del Salvador.
 Tel.: 503-223 44 40
Guatemala:
 Editorial Piedra Santa. 5ª Calle, 7-55, zona
 1. Ciudad de Guatemala. Guatemala.
 Tel.: 502-220 15 24
México:
 DISTRIBUIDORA COLDFÓN, S.A.
 Giotta, 139 B - Col. Alfonso XIII

01460 México D.F.
 Tel.: 525 - 598 86 05/11 55
Paraguay:
 EDICIONES TÉCNICAS PARAGUAYAS.
 Blas Garay, 106 (ex. 4ª) e/Ind. Nal.
 Tel.: 59521-390396/370343
Perú:
 A.B. REPRESENTACIONES GENERALES
 S.R.S. Jirón Ica, 388, Of. 203
 Lima. Tel.: 511 - 428 20 49
Uruguay:
 EDICIONES TRECHO, S.A. Maldonado,
 1.092. Montevideo
 Tel.: 5982 - 98 36 06/ 90 75 61
Venezuela:
 ED. LABORATORIO EDUCATIVO. Av. Ppal.
 de El Bosque - Edif. Pichincha, of. 63
 Apdo. 63.050, Caracas, 1067 A
 Tel.: 00-582-9526150
Aula de Innovación Educativa
 no asume necesariamente las opinio-
 nes ni los criterios expuestos en las
 distintas colaboraciones